



Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: Limited
11 April 2010
Russian
Original: English

Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу Одиннадцатая сессия

Бонн, 9-11 апреля 2010 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон,
включенных в приложение I, согласно Киотскому
протоколу**

Пункт 4 повестки дня

Программа работы на 2010 год

Проект выводов, подготовленный Председателем по пунктам 3 и 4 повестки дня

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) сослалась на решение 1/СМР.5 и подтвердила, что она будет осуществлять работу с целью добиться результатов этой работы в соответствии с решением 1/СМР.1 для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве Сторон Киотского протокола (КС/СС) на ее шестой сессии.
2. СРГ-КП приняла к сведению мнения Сторон по поводу необходимости в дополнительном времени на проведение совещаний в 2010 году, которые содержатся в документе FCCC/KP/AWG/2010/MISC.1–FCCC/AWGLCA/2010/MISC.1, а также мнения, выраженные Сторонами в ходе ее одиннадцатой сессии.
3. СРГ-КП решила продолжить свою работу в 2010 году в соответствии со своей программой работы. Кроме того, она решила сосредоточить свою работу на вопросах, определенных в пункте 49 а) ("Рассмотрение масштабов сокращения выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности") и б) ("Рассмотрение индивидуального или совместного вклада Сторон, включенных в приложение I, в сокращение масштабов выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности, в соответствии со статьей 4 Киотского протокола") документа FCCC/KP/AWG/2008/8, и продолжить работу по вопросам, определенным в пункте 49 с) ("Другие вопросы, возникающие в связи с осуществ-

влением программы работы, с уделением должного внимания улучшению экологической целостности Киотского протокола") того же документа.

4. СРГ-КП решила приурочить свою двенадцатую сессию к тридцать вторым сессиям Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА). Кроме того, СРГ-КП решила провести свои сессии параллельно с сессиями Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГ-ДМС).

5. Кроме того, СРГ-КП решила, что в целях завершения своей работы ей необходимо будет провести две сессии в период между ее двенадцатой сессией и шестой сессией КС/СС, каждая продолжительностью как минимум одна неделя, предусмотрев достаточный период времени между сессиями с целью дать Сторонам возможность проконсультироваться и должным образом подготовиться, с тем чтобы СРГ-КП могла продолжить свою работу для представления достигнутых результатов в соответствии с решением 1/СМР.1, для принятия КС/СС на ее шестой сессии. СРГ-КП просила секретариат принять необходимые меры.

6. СРГ-КП просила ВОО рассмотреть предложение о проведении сессии высокого уровня в период между тридцать вторыми сессиями ВОО и ВОКНТА и шестой сессией КС/СС в целях разработки дополнительных установочных указаний на высоком уровне.

7. СРГ-КП просила Стороны, которые могут сделать это, выйти, как можно скорее, с предложением по проведению таких сессий у себя в стране.

8. СРГ-КП выразила удовлетворение по поводу вклада Сторон в работу СРГ-КП и настоятельно рекомендовала Сторонам, которые в состоянии сделать это, внести взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности в целях обеспечения как можно более широкого участия в переговорах, предусмотрев, по возможности, финансирование расходов, связанных с участием двух делегатов от каждой Стороны, имеющей право на получение помощи, и третьего делегата от каждой наименее развитой страны и от каждого малого островного развивающегося государства.

9. СРГ-КП признала, что финансовые взносы или твердые обязательства предпочтительно сделать до 26 апреля 2010 года к моменту проведения ее тринадцатой сессии и до 9 июня 2010 года к моменту проведения четырнадцатой и последующих сессий, с тем чтобы дать секретариату возможность принять необходимые меры.

10. СРГ-КП просила Председателя:

а) подготовить документацию по облегчению переговоров на основе приложения к докладу СРГ-КП о ее десятой сессии¹ с учетом проделанной работы и решений, принятых КС/СС на ее пятой сессии, на основе доклада СРГ-КП о работе ее десятой сессии, для рассмотрения СРГ-КП на ее двенадцатой сессии и представить эту документацию как минимум за две недели до сессии;

б) пересматривать документацию, упомянутую в пункте 10 а) выше, к каждой из ее сессий, которые состоятся в 2010 году, с учетом выводов СРГ-КП;

в) разработать предложения по графику рассмотрения вопросов, упомянутых в пункте 3 выше, в его записке по плану проведения каждой из ее сессий в 2010 году с учетом акцента, отраженного в указанном пункте.

¹ FCCC/KP/AWG/2009/17.

11. В целях достижения прогресса в работе по пункту 3 выше СРГ-КП просила секретариат подготовить для рассмотрения СРГ-КП на ее двенадцатой сессии:

а) сводный документ с изложением обязательств по сокращению выбросов и соответствующими допущениями, представленными Сторонами на сегодняшний день, и обусловленных ими сокращениях выбросов;

б) технический документ с изложением вопросов, касающихся воплощения обязательств по сокращению выбросов в количественные цели ограничения и сокращения выбросов.

12. СРГ-КП отметила, что Председатель СРГ-КП, полностью принимая во внимание мандат СРГ-КП, принял решение по своей собственной инициативе встретиться с Председателем СРГ-ДМС в целях определения вопросов, представляющих общий интерес в плане обязательств Сторон, включенных в приложение I. Соответствующая информация будет доведена до сведения Сторон.
